

(La hoja informativa comienza a continuación)

¡Actúe ahora para continuar recibiendo información sobre este sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER) de DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados de forma electrónica por correo electrónico.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado presentado en esta hoja informativa:

usted tiene que registrarse para recibir la lista de correos de DER

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

DER no puede registrar su dirección de correo electrónico - solamente el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha inscrito en la lista de correos del condado en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada más.



Por qué debería dejar de usar papel (“paperless”):

- Obtiene información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Recibe información sobre todos los sitios en un condado elegido - lee lo que desea, elimina el resto;
- Ayuda al medio ambiente y ahorra los dólares de sus impuestos.

Si dejar de usar papel no es una opción para usted, llame o escriba al gerente del proyecto DER identificado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir papel está disponible solo para personas individuales. Se asume que grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso a correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

HOJA INFORMATIVA

Estacionamiento de Broome Street
Programa de limpieza de lotes baldíos entre Norfolk y Suffolk
Nueva York, NY 10002

Octubre 2020

Sitio n.º C231137
REGIÓN NYSDEC 2

Dónde encontrar información:

Acceda a los documentos del proyecto a través de la herramienta DECinfo Locator <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231137/> y en estos locales:

(*Los repositorios no están disponibles temporalmente debido a las precauciones ante el COVID-19. Si no puede acceder al repositorio en línea, comuníquese con el gerente de proyecto de NYSDEC que se detalla a continuación para obtener asistencia)

**New York City Public Library,
Seward Park Branch**
192 East Broadway
Nueva York, NY 10002
(212) 477-6770

Manhattan Community Board 3
59 East 4th Street
Nueva York, NY 10003
(212) 533-5300

Los documentos clave del proyecto y el resumen del proyecto también están disponibles en el sitio web del NYSDEC en: <https://www.dec.ny.gov/chemical/37550.html>

A quién contactar

Los comentarios y las preguntas son bienvenidas y deben ser dirigidas de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con proyectos
Meghan Medwid, gerente de proyecto
NYSDEC
625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233
(518) 402-8610
meghan.medwid@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto
Arunesh Ghosh, especialista en salud pública
Oficina de Investigación de Exposición Ambiental
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 486-1443
bee@health.ny.gov

Para obtener más información acerca del Programa de Limpieza de Lotes Baldíos de Nueva York, visite:
www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

Investigación completada; remediación propuesta para la contaminación del sitio de lote baldío

Se invita al público a comentar sobre una solución propuesta que será revisada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), para abordar la contaminación relacionada con el Estacionamiento de Broome Street ("sitio") ubicado entre las calles Norfolk y Suffolk, Manhattan, NY. Consulte el mapa de la ubicación del sitio.

Con base en los resultados de la investigación, el NYSDEC en consulta con NYSDOH ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente. Esta decisión se basa en la naturaleza de los contaminantes existentes identificados en el sitio y el potencial limitado de exposición humana a los contaminantes relacionados con el sitio. Para abordar esta amenaza, NYSDEC ha desarrollado una propuesta de remediación que se resume a continuación.

Cómo comentar: NYSDEC está aceptando comentarios por escrito sobre el plan propuesto denominado "Borrador del Plan de Trabajo de Acción Correctiva" (RAWP) por 45 días, desde el **7 de octubre hasta el 20 de noviembre de 2020**.

- Acceda al RAWP y a otros documentos del proyecto en línea a través de la herramienta DECinfo Locator: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231137/>.
- Los documentos también están disponibles en los locales identificados a la izquierda bajo el título "Dónde encontrar información".
- Envíe sus comentarios al gerente de proyectos de NYSDEC listado en las preguntas relacionadas con el proyecto en la sección "A quién contactar" a la izquierda.

Borrador del plan de trabajo de remediación: La solución del uso residencial restringido propuesto consiste en:

- Excavación y eliminación fuera del sitio del suelo contaminado desde 15 pies por debajo del nivel de la superficie en la mayor parte del sitio, y entre 15 y 22 pies por debajo del nivel de la superficie en la esquina noroeste más cercana a Broome Street;
- Retirar los tanques de almacenamiento subterráneos (UST) si se encuentra alguno en el sitio;
- Recolectar y analizar muestras de suelo del punto final y muestras de agua subterránea posteriores a la reparación para evaluar la efectividad de la solución;
- Importar material limpio que cumpla con los objetivos restringidos de limpieza del suelo residencial para su uso como relleno;
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad y un Plan de Monitoreo de Aire Comunitario durante todas las actividades intrusivas en tierra;
- Implementación de un plan de gestión del sitio (SMP) requerido para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de remediación;
- Registro de una servidumbre ambiental para garantizar el uso adecuado del sitio.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE LOTE BALDÍO

La remediación propuesta fue desarrollada por GO Broome LLC ("solicitante(s)") después de realizar una investigación detallada del sitio bajo el Programa de Limpieza de Lotes Baldíos (BCP) de Nueva York. Un "Informe de Investigación Correctiva", en el que se describen los resultados de la investigación del emplazamiento, se presentó junto con el Plan de Trabajo de Medidas Correctivas y también está disponible para su examen en los emplazamientos identificados en la página 1.

Aspectos destacados del Informe de investigación de remediación: Se encontraron hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP) y metales en suelos subterráneos en concentraciones superiores a los objetivos restringidos de limpieza de suelos residenciales. Los HAP y los metales están presentes a profundidades de hasta 22 pies por debajo del nivel del suelo y probablemente sean el resultado de usos pasados del sitio y del relleno histórico, pues está presente en todo el sitio. Los compuestos orgánicos volátiles clorados están presentes en el vapor del suelo y probablemente provienen de una fuente externa.

Próximos pasos: Con respecto al Informe de investigación de remediación, NYSDEC completará su revisión, hará las modificaciones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe de investigación. El informe aprobado se pondrá a disposición del público (consulte "Dónde encontrar información" a la izquierda).

Como se señaló anteriormente, el(los) solicitante(s) ha(n) desarrollado un plan de limpieza, llamado "Plan de trabajo de remediación", que es el tema de este período de comentarios. Este plan describe cómo se abordará la contaminación, con NYSDEC y NYSDOH supervisando el trabajo.

NYSDEC tendrá en cuenta los comentarios del público, revisará el plan de limpieza cuando sea necesario, y emitirá un documento de decisión final. NYSDOH debe estar de acuerdo con la solución propuesta. Después de la aprobación, la solución propuesta se convierte en la solución seleccionada. El solicitante puede entonces diseñar y llevar a cabo la acción de limpieza para tratar la contaminación sitio, con la supervisión de NYSDEC y NYSDOH.

NYSDEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del sitio: El sitio tiene 0.55 acres y se encuentra en el vecindario de Chinatown del Lower East Side de Manhattan. El sitio está en Broome Street, entre Norfolk Street y Suffolk Street. Broome Street está al norte del sitio, Suffolk Street está al este, y un edificio de apartamentos y un lote vacío están al oeste. El sitio BCP es un lote baldío pavimentado y un antiguo huerto comunitario. Históricamente, el sitio se ha utilizado para la vivienda y la manufactura, incluidos servicios de impresión y trabajo en metal.

Detalles adicionales del sitio, incluidos resúmenes de las evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación Ambiental de Sitios del NYSDEC (introduciendo el ID del sitio, C231137) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza de Lotes Baldíos: El Programa de Limpieza Brownfield de Nueva York (BCP, por sus siglas en inglés) fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "zonas industriales abandonadas", para que puedan ser reutilizadas y nuevamente urbanizadas. Estos usos pueden incluir la recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno baldío es cualquier propiedad real, donde un contaminante está presente en niveles superiores a los objetivos de limpieza de suelos u otros estándares basados en la salud o el medio ambiente, criterios o directrices adoptadas por NYSDEC que son aplicables basado en el uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información acerca del BCP, visite:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le animamos a compartir esta hoja informativa con los vecinos e inquilinos, y/o enviar esta hoja de datos en un lugar visible de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

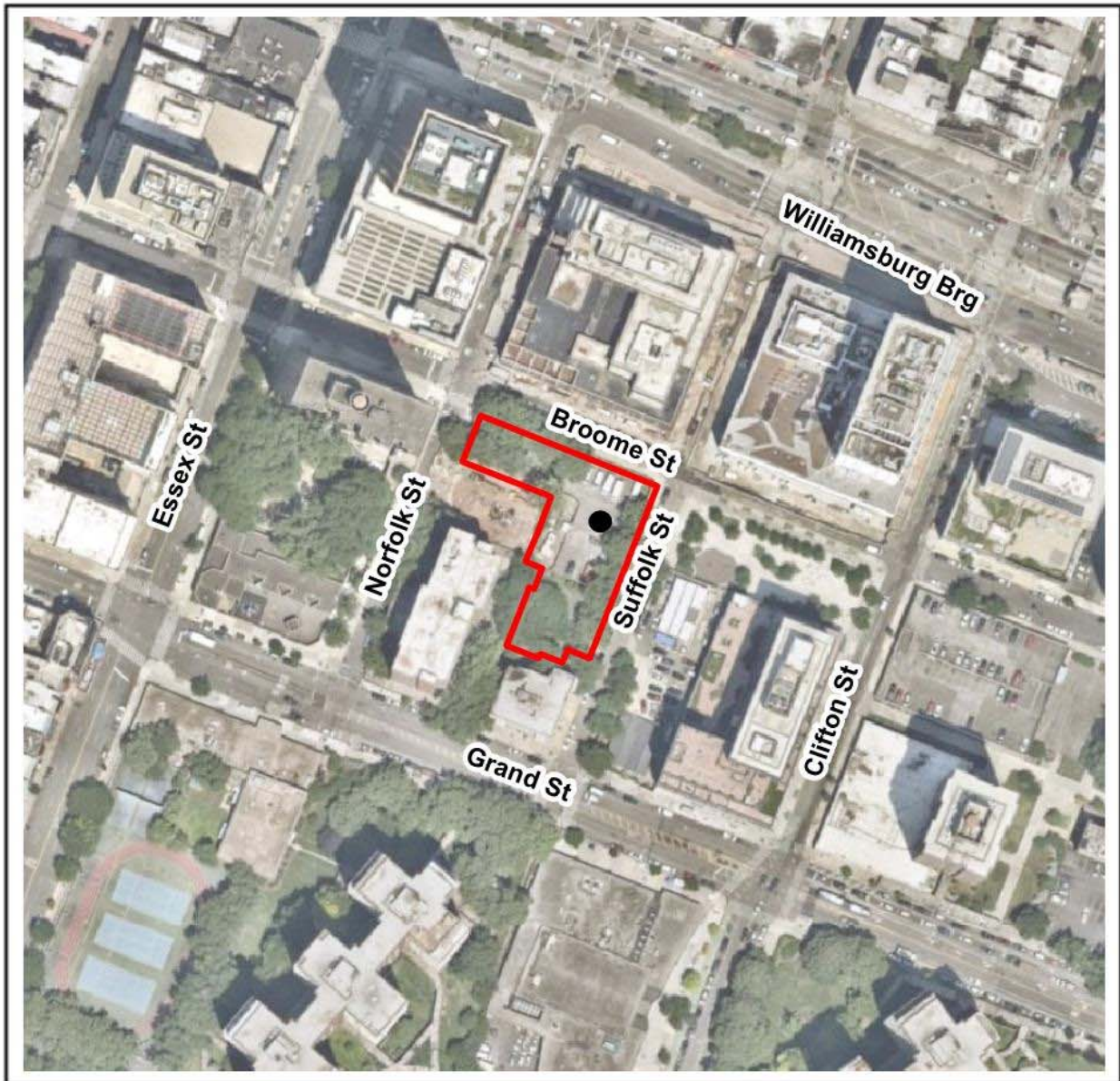
Nota: Haga caso omiso a esta comunicación si ya ha firmado y recibido esta hoja de datos electrónica.

DECinfo Locator



Mapa interactivo para acceder a documentos DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE LOTE BALDÍO

Mapa del sitio del estacionamiento de Broome Street (C231137)



Leyenda

-  Sitios de remediación
-  Límites del sitio de remediación

